D’Lish 烘培坊为您带来更优质的烘焙产品

位于中国城惠康广场的D’Lish 烘培坊自创业以来，对品质的坚持诉求新鲜、健康、创新、美味。并且坚持严选食材原料，每日现烤烘培提供最新鲜的产品为宗旨。老板精心钻研，运用简单创新的理念，并秉持著传统饼店制作糕点的精神。坚持产品用料实在，完美呈现精心挑选的原物料健康天然风味 创作各式精致丰富的面包、西点、伴手礼等独特产品。产品从面包、饼干、凤梨酥、蛋糕等应有尽有。更持续增加了不少数量和选项，像是特制生日，节庆蛋糕等。自开幕以来广受大众好评。让顾客口口都吃得到健康与幸福的满足。欢迎旧雨新知的光临。

D’Lish 烘培坊地址：9110 Bellaire Blvd Ste A Ste A Houston, TX 77036 电话:(832) 767–1439

创意地选用当令鲜果结合精选食材的水果塔

提供精巧雅致之创意蛋糕、手工面包、饼干及人气伴手礼果

各式精美特制新鲜生日节庆蛋糕配上天然的香、浓、美味

纯手工制作，口感绵密，台湾最夯的牛奶面包，与众不同的清爽度和细致感，唇齿间传来浓郁的芳醇乳香，美味化口

本报记者
吴凯俊报导

鸡蛋烤布蕾创造出丰富的层层口感，无法抵挡这诱人的甜蜜滋味

招牌凤梨酥

新鲜现做优质抹茶蛋糕，创造口感湿润、富弹性且柔软的蛋糕口感

J&K廚櫃、浴櫃總匯
J&K CABINETRY
佔地77,000呎規模最大之一
工廠直營　現貨供應　款式新潮　品質保證
11種顏色任選
DALLAS, TX 972.247.6414 2250 LBJ Frwy., Suite 100 Dallas, TX 75234 sales@JandKCabinetry.com www.jandkcabinetry.com
HOUSTON, TX 713.466.3800 6605 Roxburgh Dr., #400 Houston, TX 77041 sales.Houston@JandKCabinetry.com www.jandkcabinetry.com
METAIRIE, LA 504.327.5808 2501 L and A Rd., #200 Metairie, LA 70001 info@jk-cabinetry.com www.jk-cabinetry.com
達拉斯誠徵倉庫管理廚櫃組裝員一名，公司可培訓。請電洽 Ivy 972-247-6414

迪恩傑花崗石、石英石檯面安裝
D & J Granite Counter Top & Tools LLC.
★一通電話，帶樣品到府，匹配櫥櫃。
★給您Contractor的價格，讓您省錢。
★免費設計、估價、電話預約、晚上亦可。
聯繫電話:(832)702-8888 James Lee (李先生)

McDonald’s® EDUCATION Workshop
i'm lovin' it
My Education is The Beginning of my Success
教育是成功的起點
FREE ADMISSION 免費入場
Visit McDonaldsAPA.com for details
請至McDonaldsAPA.com了解詳情
Be inspired by distinguished speakers. Get a break down of scholarship, financial aid and interview information. When it comes to the admissions process we have tips, tricks and pointers for success. Come be a part of McDonald’s Education Workshop to explore your possibilities.
這裡有知名專家來啓發你的夢想，與你分享豐富的資訊像是獎學金、助學金還有大學面試等重要內容，以及申請入學的步驟與訣竅，一步步引導你邁向成功。快來參加McDonald’s Education Workshop，全面挖掘你無窮的潛力。
現在預約抽iPad Mini
參與升學講座的學生（8-12年級）與來賓皆可參加抽獎，獎品包括Apple iPad Mini、Chrome Book以及Walmart禮卡等多項獎品。
網上報名：http://mcdew.eventbrite.com
或電：Tel：832-448-0190 Email: angela@scdaily.com
DATE日期：10/8/2016
EVENT 活動：2016 McDonald’s Education Workshop
Sharpstown International School
8330 Triola Ln, Houston, TX 77036
Southern News Group　WELLS FARGO　INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY　智勝學院 ADVANCE ACADEMY　INTERNATIONAL TRADE CENTER

isingtec
愛家精品家電館 新到貨
特價酬賓大優惠
零利率分期付款 最高可享48期
Massage Chair Kawada　Dr. Sukee Kawada free Vem-32
分期付款零利率，加送跑步機
$79.99 Microphone WMV-103
$1799.31 Real Leather Sofa 4084
百分百義大利製造 $831 Alf Italia Siena bed frame
$531 Marble table T-8005
$149.99 KOK Audio AS-208
百分百義大利製造 $549.31 Dolce Sogno Aversa
$1199.31 Tempur-Pedic Cloud Prima
5% OFF coupon
憑本期報紙或本優惠券到本店購買指定物品即可獲得5%折扣優惠
電話:281-344-2000
地址:10839 Bellaire Blvd, Houston TX 77072
Now Hiring: Sales Associate can speak English, Chinese and/or Vietnamese
本活動最終解釋權歸本店所有

NEW HOUSE IN MEMORIAL FOR SALE
●座落在著名的Bunker Hill Village.
●步行即可抵達獲獎的Frostwood小學
●優質學區Memorial Middle School；Memorial High School
●近購物中心和餐館(大華超級市場，Memorial City Mall購物中心，I-10和8號公路）
●家庭全自動化，整棟房屋設有淨水器，自動灑水系統，即熱式熱水器。
●5,666平方英尺。5間臥室，5間浴室和2套半浴室，書房，遊戲室，視聽室，2個酒吧，室外廚房。
●客製化橫梁，再生木質地板，做工高級精緻。
●售價:$2,295,000
預約看屋請撥打專線：楊小姐 (281)788-3167
Champions Real Estate Group

美南日报 SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团
美南新闻日报·华府新闻日报·达拉斯日报
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物
全美最大华裔独立多媒体集团·报业·电视·黄页·移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
E-Newspaper: www.scdnews.com
Tel: 281-498-4310　Fax: 832-399-1355　E-mail: cla@scdaily.com
美南日报 Southern Daily News www.scdaily.com　美南国际电视网 Southern Television www.itvhouston.com　休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages　美南印刷厂 U.S.A Printing　休士頓旅游指南 Houston Travel Guide　美南国际贸易中心 International Trade Center　美南新闻网站 S.C.D.N www.scdaily.com　走进美国网站 CheerinUS www.cheerinus.com

YELLOW SHEET

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD　一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd
Houston TX 77072

Business Hours:
Monday–Friday: 8am–5pm
Saturday: 9am.–12pm
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-Newspaper: www.scdnews.com

We are Daily newspaper classified ADS

- ●English Title (1unit): 12 letters
- ●English Text (1unit): 130 letters
- ●Deadline: Monday~Friday 2:30pm
  Saturday ------10:00am
- ●Pay in advance
- ●We accept credit cards / check / cash
- ●No refunds if you stop ad.

※Not responsible for ad text provided by customer
※Legal ads must provide ID & signature
※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

100 餐館請人 Restaurant Hiring

100 餐館請人 Restaurant Hiring

*中餐館請人
近Woodlands和Spring區之間
誠請半工企檯
星期二~星期五, 11am–3pm. 請電:
832-276-2669

*餐館請人
西南區堂吃店,誠請
●幫廚兼打雜
●洗碗兼打雜
全工或半工各一名
281-530-3839
281-813-8973

*餐館請人
離中國城15分鐘
誠請有經驗炒鍋
會看英文單,可報稅.
意者請電:
713-826-2265

*餐館請人
堂吃外賣餐館
離中國城30分鐘
誠請熟手炒鍋一名
薪優,包住
有意者請電:
713-859-2715

*餐館請人
位西北區,近249
誠請全工外送員
有意者請電:
713-366-6819

*餐館請人
近Katy區, 誠請
●外送員
●接電話兼收銀員
意者請電:
832-679-3940

*餐館誠聘
●前檯兼職收銀員
●廚房打雜
●炒 飯 工
~上下班可接送~
意者請電:
832-315-0741

*中餐館請人
堂吃外賣店,位290西
誠請●熟手接電話
●全工企檯
●半工周一二三企檯
●全工外送員
713-382-4927
713-382-2982

*餐館誠請
●有經驗企檯
需懂英文,有工卡,
●熟手炒鍋
意者請電:
832-814-4022

*中餐館請人
位59號南/610
誠請半工外送員
需通英文,可報稅.
意者請洽:
832-646-8333

中餐館請人
位10號旁,Memorial區,
誠請懂英文
全工或半工企檯
意者請電或親臨:
9443 Katy Freeway
Houston, TX 77024
713-894-9962

中餐館誠請
●熟手炒鍋
●全工半工送外賣
●熟手接電話
意者請電:
832-205-5778
346-600-2099

*中餐館請人
中國城誠請●帶位
●企檯:小費好(每天發)
需有工卡,可報稅
位於中國城.請電:
281-245-5001

餐館請人
誠請炒鍋、油鍋,
打雜、企檯各一名
地址:PearLand
意者請電:Michael
832-788-7245
281-997-1332

中餐館急聘
美式中餐位西北區
誠請全工炒鍋,企檯
有經驗者優先
待遇從優.意者請電:
832-696-7902
請褓姆,看13月小孩

餐館請人
誠請有經驗
英文流利企檯,
及外送員
Part time經理
以上需有工卡
832-466-3511

中餐館請人
誠請熟手接電話,
收銀員及企檯
另請外送員及打雜
意者請電:
832-726-5181

餐館請人
位45號北,誠請
有經驗炒鍋一名
懂廣東話
●有經驗,Part time
接線員兼打包,
*薪水優厚,面議
832-788-1283

中餐館,薪優
位Lakeland,佛羅里達州
郵編: 33803. 誠請
熟手抓碼兼炒鍋
供食宿. 意者請電:
863-409-9861
863-688-9022

餐館誠請
位西北區,誠請炒鍋
全天或半工企檯
打雜,電話接線員
意者請電:
832-717-3889

餐館誠請
全工和半工
1. 熟手Cashier
2.英文流利熟手企檯
另請●外送員
離中國城25分鐘
請下午2點後電:
832-282-1629

中餐館請人
位西北區,誠請
●全半工Cashier
●全工炒鍋
●全工半工外送員
~ 提供住宿 ~
713-231-8069
713-269-7020

中餐館請人
Hwy6, 近290
誠請外送員
意者請電:
713-294-3981
本店可分租
適合做日餐

100 Restaurant Hiring 餐館服務

*奧斯汀中餐館
位Round Rock,誠請
FT/PT Waitress
打包外賣員,Cashier
以上可報稅,請電:
512-423-9581
512-826-8633

*西北區中餐館
誠請儀表端莊,精力充沛,經驗快手企檯
年齡不拘,小費好.
意者請電: Sandy
281-455-8554

*中國城中餐館
急招
全工或半工企檯
意者請電：
832-877-5079

*黃金點心茶寮
●樓面:
急請半工熟手企檯
●廣東炒鍋
下午2點後電或親臨:
10600 Bellaire#105
281-495-1688

*蘭州拉麵,薪優
誠請有經驗
北方麵點師傅
意者請電: 陳先生
281-261-8900

西北區中餐館
誠請帶位兼聽電話
有經驗,能報稅.
全工或半工均可
●另請外送員
2201 Yale Street
Houston, TX 77008
713-880-9998

美式餐館請人
位Kirby / 610
誠徵全工廚師助手
需說少許英文
意者請電:
832-274-6045

中餐館請經理
離百利大道30分鐘
堂吃中餐館
誠請經理一名
意者請電: Michael
409-539-1548

悅來餐館請人
誠聘有經驗
炒鍋一名
意者請電:
281-683-6368

翠苑誠請
誠請有經驗
炒鍋,油鍋,企檯,經理
意者請電:
281-265-8868
713-874-4346

奧斯汀中餐館
男女企檯 :懂英文
油爐、打雜、炒鍋
以上提供吃住
意者請電:
737-717-2582

中越餐館請人
薪優, 誠聘●企檯
●有經驗炒鍋
懂炒雙飛兼抓碼
意者請電:
713-405-9576
713-405-9574
12313 Bellaire/Cook

美式中餐館
Panda Garden
位糖城, 誠請
全工/半工企檯
需英文流利,可報稅
請下午3–5點電:
281-242-7728

誠 請
位249旁邊,西北區
誠請全工和半工
經理, 外賣員, 炒鍋.
有意者請電:
832-717-7688

糖城中餐館
誠 聘
全職熟手企檯
需英文,有身份.
意者請電: 楊太
281-277-8383

高薪請人
●經驗粵菜炒鍋(高薪)
●經驗英文流利企檯
●熟手點心,拉腸粉及點心助理.
●經驗抓碼
●廚房幫工:無需經驗
281-743-8013

薪優誠請炒鍋
德州San Antonio
中餐館, 誠請
熟手炒鍋2名
意者請電:
210-541-0608
240-346-9951

城中區餐館
誠請●外送員
Full time/Part time均可
每日$60+小費
●熟手前檯接電話
意者請電:
646-732-7733

四川美食餐館
位Victoria, TX
誠請外送員
意者請電:
361-649-7476
361-649-7426

高薪聘請
●外送員：收入好
●Cashier
位Downtown附近
全工或半工均可
1818 Hamilton
Houston, TX 77003
832-330-0830

韓國餐廳請人
位中國城惠康超市旁
誠 聘
男女企檯各數名
意者請電:
281-857-0825

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●有經驗男女企檯　●全工半工帶位
●週末推點心員　●點心助理
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

KATY中餐館
●油鍋兼炒鍋
●全工半工外送司機
●半工英文流利企檯
●半工Cashier
~ 以上需報稅 ~
832-586-6203

KATY中餐館
誠請有經驗
外送員
需有身份,可報稅
意者請電:
832-638-8678

糖城中餐館
薪優,誠請打雜
全職或兼職
男女均可,
意者請電:
832-532-6277
214-436-7539

WoodLands中餐
45北,77號出口,包吃住
薪優,請熟手,有經驗
●廚師. 請電:
806-787-8216
●企檯、外送員. 請電:
832-366-7630

餐館結束營業
拍賣餐飲設備，附有冰櫃、製冰機、冰箱、水槽、烤箱、不銹鋼鐵檯。意者請電:
832-878-4388
劉太太

*王朝超市
誠請 收銀員及海鮮、蔬菜部人員,
周末,周日,假日能上班
全工或半工均可
意者請2點後請至店內面談或電:
832-715-7611

Ling’s Restaurant
1463 LOCATION 正宗粵菜、生猛海鮮
期間將推出多款超值套餐，詳情及預訂歡迎來電查詢
$58 家庭套餐：清蒸游水魚、薑蔥龍蝦、瑤柱貴妃雞(半只)、蒜蓉時菜
$68 超值套餐：海鮮豆腐湯、瑤柱貴妃雞(半只)、薑蔥龍蝦、蒜蓉炒菜心、金玉脆皮豆腐、椒鹽龍利
$138 海鮮套餐：菲皇瑤柱湯、薑蔥雙龍蝦、秘制紫蘇雞、黑椒牛仔骨、清蒸吳郭魚、蠔油白菜仔、花開富貴蝦、尖椒魷魚
$138 超值8人餐：雞絲魚肚湯、薑蔥雙龍蝦、椒鹽排骨、瑤柱貴妃雞、海鮮豆腐煲、酸菜鮮魷、清蒸游水魚、魚香四季豆
地址:4603 FM1463 Katy TX 77494　电话:281-394-9338

XF EXPRESS 安全 高效 快捷
先鋒快遞 www.xianfengex.com
·零體積費
·30天免費倉儲
·免費填充加固，更換包裝箱
★大客戶另有優惠 ★免費附送$300保險
★首磅免費，$4/磅起 ★順風派送國內丟件全賠
先鋒轉運為您打開一扇門，美國乃至整個世界的商城就在您眼前，海外購物原本就該如此輕松
潛心致力於服務追求生活品質的淘友和喜歡自助式海購的客戶
優勢：專業清關團隊 快遞費用遠低於四大快遞公司
中國人保唯一認可和承保的轉運公司，全程保險
對會員開放免稅倉庫，節省最多8.25%商品消費稅
運單可全程跟蹤，專業在線客服隊伍，貼心服務
大型儲存倉庫　中央安全監控　專業運送車隊
CELL:346-320-9300 宋先生　TEL:832-203-7343
Email: htxianfengex@163.com
Address: 6360 corporate Dr., Ste C-3, Houston, Tx, 77036

美南新聞刊登注意事項

- ●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- ●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- ●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- ●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- ●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- ●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- ●截稿時間：星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

***Tan Tan餐館**
位Bellaire中國城
誠請 炒鍋、幫廚
廣東話傳菜,企檯
意者請電:
713-771-1268

***珍寶海鮮城**
誠請全工/半工
企檯,帶位,收銀,推車
意者請親臨或電：
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

NOW HIRING
Delivery Driver
Good pay+Good tip
Full time / Part time
PearLand area
Call after 1pm: Kevin
281-607-6778(C)

餐館招工
中國城堂吃餐館,**薪優**,
●打雜一名:50歲以下
●熟手幫炒一名.
●熟手企檯:中英文流利
以上需有身份,可報稅.
832-339-0822

麵館誠徵
男麵點助手一名
需工卡
位百利大道黃金廣場
意者請電:
713-819-6468

***『東禾酒家』請人**
位敦煌廣場內,誠請
●有經驗企檯
意者請電或親臨: 713-981-8803
9889 Bellaire #301

奧斯汀小肥羊分店
誠聘店長,廚房師傅
『薪優』, 包食宿, 需要報稅
有經驗者薪優先.
有意者請電：找 阿興
312-882-5156

***誠聘餐廳經理**
Katy 蒙古燒烤&火鍋店,誠請經理一名,
大學畢業,英語流利,有無經驗均可.
請傳眞簡歷至：713-561-3704
●另徵全工半工企檯.
意者請電: David 832-788-0217

***Asian City**
Chinese & Japanese Hibachi Restaurant
誠請有經驗企檯 (Waiter/Waitress)
is hiring experienced Servers ,
speak English.
Call : 281-319-4567 Arun
或親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338

Smiling Server Opportunity!!
*Kam's Wok | Wine | Dine *Tips Paid Daily
Near Museum/Medical Center. Since 1988.
4500 Montrose, Houston, TX 77006
www.kamshouston.com
Apply in person Weekdays 11am – 10pm
Weekend 5pm – 10pm

***『薪優』, 敦煌蘭州拉麵店**
誠請●英語流利,企檯2名
●幫廚2名,
有經驗者從優. 薪優面議.
請電：832-287-9643
713-714-7777

***CAFE EAST**
大型Buffet餐館
位Bellaire / Hwy-6
誠請傳菜員,油爐及企檯各一名,
以上需有工卡. 意者請電：
281-235-3531

***Lucky Village**
位8號/Westheimer
熟手 帶位、企檯
意者請電或親臨:
713-789-0845
10755 Westheimer
Houston, TX 77042

***Buffet餐館**
位San Antonio
誠請熟手炒鍋
意者請電: 經理
713-859-5498

中餐Buffet店
離中國城10分鐘
誠 請
●中午收銀兼帶位
●星期天企檯
意者請電:
281-323-9700

***堂吃外賣店**
誠請有經驗的
炒鍋,油鍋及外送員
位休士頓東部
~包吃包住~
意者請電:
832-339-8211

***中餐堂吃外賣店**
位45號北,88號出口
誠請接外賣一名
一周工作5-6天
意者請電:
936-756-8686(W)
832-291-1499楊

堂吃外賣店急聘
位Nasa區,急聘
●有經驗經理(薪優)
●收銀員兼接電話
●企檯. 意者請電:
347-415-3561

***堂吃中餐館**
位45號北,
Woodlands區,誠請
有經驗油鍋一名,
可提供住宿.
意者請電:
832-980-8868

***堂吃外賣店**
誠 請
有經驗的油鍋
位休士頓東部
~包吃包住~
意者請電:
832-339-8211

堂吃外賣店
誠請有經驗的
收銀接電話一名
周末半工Waitress
位Katy區
意者請電: 林先生
832-209-9538

中餐堂吃店
休士頓北Woodlands區
誠請企檯一名
懂英文,小費好,
包食宿. 有意者請電:
832-296-3830
另請按摩店技師一名

外賣店請人
離中國城25分鐘
249/1960附近
打包兼聽電話收銀,
炒鍋.(夫妻工亦可)
意者請電:
832-671-0168

堂吃外賣店
位Katy區, 誠徵
●企 檯
●接電話
意者請電:
281-750-5218

外賣店請人
位西北區,離中國城
20分鐘, 誠請熟手
全工,略英文外送員
●招熟手炒鍋或幫炒
281-881-0821
281-881-2046

***外賣店請人**
誠聘●外送員
●周日半工炒鍋.
位Westheimer
和Richmond交界
832-876-6680
713-732-2256

堂吃外賣店
位Kirkwood /
Westheimer
誠請●熟手英文好
全工接電話
意者請電:
281-781-6900

外賣堂吃店
位Hobby機場附近
誠請●全工炒鍋1名
●接電話2名
全工和半工2名
意者請電:
832-612-4222

***誠請經理**
Katy中日餐館,
『薪優』誠請
全工經理:需英文流利
每周工作5天
意者請電:
281-574-7910
251-648-1077

中日餐堂吃店
位大學城
誠聘熟手炒鍋,
包食宿
意者請電:
979-676-2568

中日餐館請人
位Katy區, 誠請
熟手炒鍋
Part Time Sushi Man
Part Time 企檯
Part Time 送外賣
917-742-6780

中日餐館請人
位於Lake Jackson
白人區,以日餐爲主
包吃住.誠請女企台。
後廚房炒鍋,油鍋,
接電話兼收銀,壽司助手.
510-326-7575
510-936-4737

***糖城中日餐館**
誠請企檯或收銀員
熟手炒鍋
全或半工,需可報稅
離中國城15分鐘
意者請電:
917-251-6411

中日餐,薪優
Sushi大廚,大堂經理
713-766-1922
●Buffet店請企檯
Full time/Part time
中國城可接送
832-495-9412

糖城中日餐館
誠請有經驗,半工的
企檯, Cashier, Driver.
另請全工廚房幫手.
Sushi Man.可報稅
意者請2點後電:
832-221-4238

***急聘壽司工**
Downtown, Katy,
Woodlands,大機場.請
Sushi Helper壽司工
白天6:30am~3:00pm
無經驗可,略英文,能報稅
832-275-6268
847-226-8967

壽司吧招人
位Rosenberg
Kroger超市內
誠招壽司吧助手
生熟手均可.可培訓
意者請電:
832-846-2345

日餐請人
Restaurant Hiring

Japanese Rest.
is hiring
Sushi Man,Server
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
Please call :
832-693-6562

***高級日本餐館**
聘 請
全工和半工企檯
有經驗者優先.
意者請電:
713-623-3937

KATY日餐
●廚房師傅
●壽司師傅
●Waiter/Waitress
以上需有工卡
意者請電:
713-732-8802

日本餐館請人
Full time或Part time
有經驗企檯
意者請電:
281-827-0205

高級日本餐館
北德州Denton附近小城,
誠徵●壽司師傅
●鐵板師傅.
●全工男女服務員.
供膳宿,待優.請電
972-697-8757

高薪聘請酒保
高級日餐館, 位
WoodLands區,誠請
●有經驗酒保一名.
全工或半工均可.
●另請企檯一名.
929-246-8886

MIYAKO
日本餐館,誠請
●2年以上經驗的
壽司師傅,薪優面談
有健康保險和年假
需工卡。親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

Now Hiring
Japanese Restaurant
誠請有經驗
兼職或全職壽司師傅
有意請電：
917-345-8262
親臨: 1014 Wirt Road
Houston TX 77055

KATY日餐
誠請 ●全工或半工
Sushi Chef (壽司師傅)
經驗企檯、外送員
●另請
日廚師傅,廚房打雜
電:917-916-1776

Austin中日餐
●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 $3400
●Sushi Chef (壽司師傅)
●Kitchen Helper (廚房幫手)
~ 以上住宿環境佳, 交通方便 ~
意者請電: 512-639-9599

日本餐館請人
位西北區, 1960
誠請企檯,中餐炒鍋
意者請電:
713-822-2068
832-517-3672

日本餐館請人
位FM529與Fry Rd
交界口, 誠徵
廚房師傅,Sushi師傅
男女企檯,需報稅.
281-858-1121
347-545-8888

日本餐館請人
位Eldridge Pkwy/I-10
誠請●Sushi Man
●企 檯
需英文,有經驗,可報稅
意者請電:
832-230-9405

日本餐館誠請
●Sushi Man
●廚房師傅
●Part time企檯
●Full time Busboy
281-769-9199
713-820-7402

NOW HIRING
The Woodlands
high-toned Japanese
restaurant is hiring
experienced General
Manager, Sushi,
Kitchen & Hibachi Chef.
If interested, please call
832-833-5999

路州日餐請人
離休士頓2小時車程
有中餐經驗接外賣前檯
油鍋、炒鍋、壽司師傅
企檯、、洗碗打雜、
Sushi學徒,鐵板學徒.
以上包食宿. 請電:
337-764-7736

日本餐館請人
『高薪』誠聘
●Sushi Chef
●廚房打雜
意者請電:
832-373-8933

請接下頁
第3,4版
公司請人
餐館出售

家庭幼教班
招收新生,優質的中文學習環境,健康有機的幼兒餐飲,愛心,細心呵護你的寶寶,收18個月左右及以上小朋友,糖城.
713-885-5270
德州政府執照1531689

愛心幼兒園,Katy新店開張
Child Care Home 有政府執照
具有多年從業經驗,專業知識,
注重對寶寶的生理及心理的照顧,
目前招收0~3歲嬰幼儿,名額有限,
報名熱線: 832-276-4887 Victoria
營業時間: Mon.–Sat. 6:30am–8:00pm
West Park Tollway / Mason Rd.

***誠聘住家褓姆**
家住糖城,一周工作6天
照顧2歲孩子,要求有
經驗,有愛心,講衛生
薪資優厚.
有意者請電:沈小姐
832-818-3708
832-361-4419

***誠聘住家保姆**
住梨區(Pearland),
高薪聘請阿姨,
照看兩個月大嬰兒,
做晚飯及簡單家務。
一周工作6天.請電:
832-292-0646

***半工通勤保姆**
每周5-6天,
打掃衛生、洗衣,
照顧學後兒童.
時間及價錢可議.
Pearland. 意者請電
281-701-8185

誠聘住家阿姨
家住Katy區,照顧
三歲小孩 (白天上學)
及做簡單家務
有經驗,有愛心,健康
年齡不限,一周6天
薪優面談,請電:
832-373-8183

誠聘全職褓姆
位Memorial Vallage
需有經驗,有愛心,
細心,愛乾淨,
全職照顧嬰兒一名,
有身份者優先.
薪資面議,能者多得.
626-297-6777

誠聘通聘褓姆
位Katy區, 主要:
帶8個月大孩子,
做飯,打掃衛生.
一週工作5-6天
832-607-9307

誠聘住家保姆
家住休斯頓醫療中心
附近,高薪聘請有經驗
有愛心健康能幹的保
姆照顧一歲多女孩和
基本家務。有意者請
電話或短信:王女士
832-868-1888

誠聘住家褓姆
家住糖城
照顧2月大嬰兒
及 看顧放學後孩子.
煮飯及簡單家務,
一週工作5-7天.
薪優面談.意者請電:
346-204-0267

全職愛心阿姨
休斯頓靠 Medical Center
附近,誠聘全職
有活力、愛心阿姨,
照顧一歲大孩子，
兼簡單家務，
時間有彈性，意者請洽
469-260-0677

誠聘住家褓姆
家住Katy區, 照顧
2個1歲半雙胞胎
做簡單家務,
一周工作6天
全職或兼職均可
609-903-1984

住家照顧老人
Eldridge/Briar Forest
一周工作6天,照顧
行動尚能自理男長者
及做簡單家務.
意者請電:楊小姐
713-366-6231

誠徵看護老人
I-10西區, 女性
有身份,周一至周六
下午3點到晚9點半
有耐心,簡單晚餐
和家務.請電或留言
832-833-0992

月子服務

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢：832-359-5666
微信WeChat：Grace6953
http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心
●豪華高爾夫別墅，占地15000呎，私家SPA
●入住分期付款，無需全款，不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理，專業月子餐。
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀:832-679-0792 (Sanny)
微信/QQ號： 34056914

月子服務

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
www.txbabycenter.com
●招聘月嫂.快速辦証

專業月子餐
專做產婦月子
台/粵口味(Lucy)
713-384-5102
832-613-4007
微信:lucychang0606
(月嫂可上門服務)

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信：US3TX8
或臉書： Vivian Lin
●另聘護理人員

愛爾灣月子中心
地段優越、交通便利,
豪華湖景別墅.
713-410-2238
微信: usababy333
聘有愛心,責任心護理人員
和烹調,衛生清潔阿姨

家務助理 管家
Housekeeper

***誠聘料理晚餐**
周一至周四
下午4點半起
工作3小時,日薪$50
地址:糖城
意者請電: 陳先生
832-283-9987

急需家廚
糖城中心四人之家
急需川菜或粵廚
做簡便一餐。
可午三點做好就走,
意者請電:王庶
281-782-2606

教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，
一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班
本校接受I-20海外留學生. 每五週都有新班開課. 諮詢請電：
華人代表832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機 :713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

私人家教
補習中文、英文,及
公民考試題目學習
一對一教學,認眞負責
也可到府補習.
美國公立學校執教經驗
意者請電:Ying王
281-323-9939

國際駕照
可以在160多個國家
合法使用,可以
租車、買車、買保險.
辦加州,新墨西哥州駕照
1-888-891-3233
469-286-5292
微信:samwu2388

西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

加拿大駕照
加拿大駕照無身份可辦
美國各地可開車買保險
ID$100,國際駕照$50
不成功●●●不收費
716-275-1188

好狗狗美容院
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富，手工剪毛.
●寵物寄宿，精心照顧.
●收費合理，全天營業.
請電:281-741-8859
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

糖城QQpups寵物店
●美容：爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養：爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣：QQ寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

德州帶槍執照
可在全美35州携帶
全課程半天完成 $99
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

德州手槍牌照
申請合法隨身携帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832-858-0228

超級雷射(激光)除痣斑
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣
欣容皮膚修復中心713-378-1590 Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二、三、六有班
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,智勝隔壁
832-863-8882

十八輪大卡車培訓
把更多的中國人變成藍領貴族!
爲慶祝本公司周年紀念，推出一次大優惠，
買一送一，以英語不好的學員爲主體。
教學內容: 筆試、路試。可選擇上午或晚課.
周一至周六！拿到駕照,才是硬道理,
本校所有學員都獲得CDL十八輪大車駕照.
電話：832-834-2371

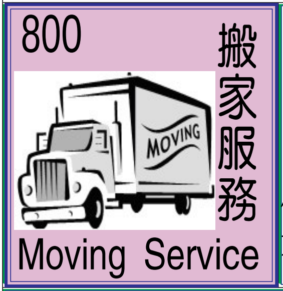
王朝百利駕校成人筆試班/取消罰單班
成人筆試班 :保證1天通過. 雙語教學,中文考試,每星期 二、五、六上課
9:15am–4:00pm, 務必準時.學習和筆試一天完成. B1, B2, 旅遊探親,
商務簽證,均可考駕照. 歡迎Austin, San Antonio, Dallas外地學員.
安全班 :取消罰單,保險折扣班,10/02開班。 成人學車班:計時全包.
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝超市商場內120室
連繫電話：713-269-9074 832-633-5555

MT駕校筆試班/安全班
休士頓正宗駕校政府註冊編號C#2287
十多年教學.唯一不用保送, 不用翻譯.
旅遊探親, B1,B2 L1,L2均可考駕照.
不用住滿30日,無需地址証明.
教育部及交通局特許中國城路考.
1) 成人中文筆試班 (二,三,四,五,六)開班
9:30am–3:30pm
2) 15–17歲一站式過關駕照班
(筆試,駕駛練習,路試全在本校進行)
3) 18–24歲一站式過關駕照班.
4) 成人特快駕照 (筆試, 路試2天)
5) 特快路試排期
6) 安全班 (消除交通罰單,保險折扣)
休市校址：6201 Corporate Dr (企業路)
達拉斯分校：3201E,Pioneer Pkwy #35
電話：832-863-8882 (謝老師DE5391)

A牌(18輪)B牌駕照
全美A牌,德州A牌及B牌(貨車,客車)
隨到隨教. 用中英雙語教課,提高聽講,
英語水平,電腦筆試庫題練習,
一月內筆試合格100%.美國碩士主理
地址: 7001 Corporate Dr #213A
電話：832-863-8882

趙教練筆試班–成功駕校
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽：趙教練
713-277-5790
832-859-2519

美 南 駕 校
專業教練駕照考試班. 中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員, 路試優惠.
星期二,六,10am–4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226王先生



$55搬 家 Fan
832-353-4082
廚房,衛生間,裝修,
小修小補,內外噴漆,
木工修理,車屋雨篷.

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
己有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy

飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞，每周往返
*門對門服務，有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台，整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656
● 紐澤西分公司 1-732-432-4288
● 台灣分公司 03-327-5533

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車，專經營長短途搬運，住家,公寓辦
公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
請電: 832-561-7776國

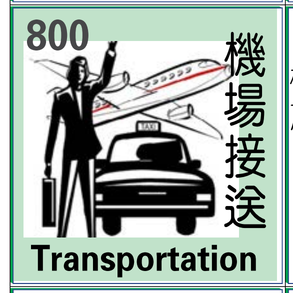
西 南 搬 家
(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmdco.com
Email: mike.kuo@swmoving.com
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證，誠信可靠，32年專業搬家經驗，
*價格便宜 (當天搬運) *免費到府估價
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽：281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

順風接送團隊
市內外一切接送, 機場, 中長途旅行,
賭場,醫院,送貨服務,購物,翻譯,塡表,
休士頓一日遊
多輛全新8人座Sienna
24小時服務,安全可靠.
歡迎預約：281-710-2784

布什機場大巴 Bus ⟷ 百利惠康. 糖城
Bush Airport $30/1人 $50/2人 9188 Bellaire .Sugar Land
周六 & 周日 – 聖安東尼奧+ 海洋公洋 或 六面旗
自遊行來回包門票 $130 Include Round Trip+Admissions
時間：早上7點出發, 晚上7點回程
請電：832-955-7766 832-955-9933
7333 W. Sam Houston Pkwy S. #101, Houston TX 77072

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生



安達客運
機場接送,探親訪友
旅遊景點,安全準時
8人座本田奧德賽
可代客翻譯塡表
713-494-5236
●政府註冊執照司機

***廉價機場接送**
遠近包車,價格優惠
誠實+安全+準時
優良駕駛記錄
歡迎預約: 林先生
832-985-9891

北京交通
機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286
微信: peter3809

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

一路平安
機場碼頭,購物導遊
就醫翻譯,商務交流
旅遊包車,探親訪友
安全準時,服務一流
713-517-7689

途安機場接送
機場碼頭,購物旅遊,
賭場,商務包車等專車
服務,備有5人座,8人座
全新豪華商務用車.
安全守時,誠信公道.
歡迎預約.
713-296-0990
346-247-9605

偉仔接送
機場,碼頭,賭場..
各種包車等等接送
安全準時,誠信可靠
有4人及7人座
精通國粵語.預約電:
713-367-2963

老余機場接送
市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,
歡迎來電預約,
24小時服務
832-289-7605

接送服務
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588

蜀美華人接送
提供:旅遊,醫療,碼頭
購物城,機場,賭場,
小型搬家,各類服務及
商務參展用車,多款車型
經驗豐富,優質價廉.
電話281-919-6750
微信12819196750

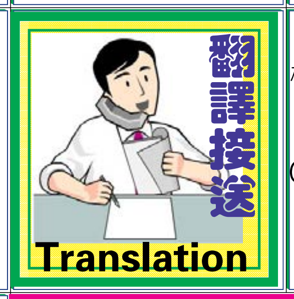
老 廣 交 通
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

美南交通接送
機場,碼頭,購物,
就醫
價錢合理,安全準時
24小時服務
預約電話:
832-398-1056

阿川接送
機場,碼頭,賭場,法庭,
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家,
包車等,多款車型,
長短途服務.24小時恭候
廉價+准時+守信
832-966-6077

吳天一接送
接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
多種車型Lexas 430,
KIA豪華8人座
832-273-5003

廉價接送
機場及訪友購物，
長短途，安全可靠，
服務週到，
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)



接送翻譯導遊
機場,移民局,打指模
遊輪,290 Outlet,
醫學中心
Galveston,太空中心
歡迎來電預約:
713-480-7176
(7人座)長短途包車

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

別猶豫，別蹉跎歲月
千里姻緣
一線牽
登廣告專線：281-983-8151

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!
廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

***美國男士徵婚友**
白人,57歲,6呎高,雙子座,
身材苗條,開朗,性格好,負責任.
的企業家.現誠尋30-40歲
女士爲婚友.請英文電:Bob
817-291-8173
或Email：bobpetty01@aol.com

男士42歲徵婚
身高175公分,大學畢業,
家庭背景良好,本人無不良記錄,
誠尋40歲以下女士爲婚友
需有身份,工作許可. (公民或綠卡)
有誠意者請連繫：王老伯
832-938-0800

48歲女士徵婚
某女, 48歲, 身高164公分,
溫柔善良, 善解人意, 好靜, 氣質型,
欲尋一位有修養,年齡48–55歲,有固定收入,
脾氣好,講衛生,體貼的男性公民爲婚友,
有誠意者請Email連絡:
zhaomaggie21@hotmail.com

女士誠意徵婚
女,51歲, 東北人,美國公民, 離婚多年
中等身材,端莊大方,善良, 收入穩定,
條件不錯, 誠覓50–60歲經濟條件好,
人品好,善良的男士爲婚友.
有意者請電：832-348-3738

800 汽車 保養修理

Auto Repair

上門修車
713-818-6598
張

800 汽車 保養修理

Auto Repair

上門修車
24小時服務.開車鎖,上府修車,各種機械,品牌小車,貨車,叉車,鏟車.20年維修經驗.
●配有專業修車電腦
請電：林師傅
646-982-9619

800 汽車 保養修理

Auto Repair

上門修車
~ 24小時服務 ~
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易.價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點

500

汽車買賣
Car for sale

好車自售
2009年馬自達Speed3
70000 Miles,手排檔
狀況佳, 售 $6000
有意者請電:
281-352-4422

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

***好消息**
現有大量海參批發
零售: 鮑魚, 蠔豉,
干貝, 魚肚, 冬菇.
有意者請電: 黃太
832-638-6104

美容按摩
●產品●

HUINI美容按摩品批發
本公司擁有生產工廠，
批發銷售美容院和按摩店產品，
包括各類按摩油、按摩乳和膏,各種面膜,
足療專用產品,按摩店一次性用品等;
特別推薦按摩專用"生物電理療儀",
通過生物電療法可疏通經絡、促進循環、
活化細胞、放鬆肌肉、治療各種疼痛;
是按摩店的特色服務,人人喜愛。
公司電話：713-589-2982
地址: 12343 Maple Leaf Ln.,
Stafford. TX 77477
www.huiniusabeauty.com

專業會計師

洪微會計師CPA
用大公司的財務理念爲中小公司服務,方便快捷。
公司成立,財務系統設計,會計簿記,薪資管理,
稅務審計,等.....
7001 Corporate Dr. Suite 205, 77036 (華埠大樓內)
832-308-0499 (公司) 713-256-8682 (手機)

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

美容按摩
●批發●

雷射除痣

超級雷射(激光)除痣斑
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣
欣容皮膚修復中心713-378-1590 Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

推拿按摩

推拿 按摩
專業女推拿師,手藝第一
保證您全身肌肉放鬆,
治療腰肩疼痛,落枕,
價格合理,滿意,
下次一定再來.
預約請電:
346-308-1795

調理痛症

專業調理各種痛症
本人集火龍灸(火療),生物電療法等專業調理.
頸、肩、腰、腿痛,腰間盤突出,坐骨神經痛,
少兒斜視、近視、婦科炎症、囊腫、
良性肌瘤 (3cm以下) 三次調理,
無效退款, 無需吃藥, 打針. 不打妄語.
地址：中國城
聯系電話: 832-613-4629 宋先生

1000

訂做&出售
FOR SALE

訂作按摩床
霓虹燈按裝.
請電: 832-662-8224
626-382-9251
●出租貨車 ●低價出售按摩店

1000
Massage Service
按摩服務

東莞服務
新張特價
281-965-5239

BB SPA
老店新人
安全舒適
家的感覺
281-513-2101

白皙、酥胸
高素質亞洲美女
電話垂詢:
832-206-9454
休斯頓中國城

粉嫩少女
性感火辣 溫柔可愛
東莞技術 絕對可愛
早11點-晚上2點
281-639-0654

小石頭屋
~~新開張~~
點穴按摩,熱石推拿
淋巴排毒
手法奇妙,回味無窮
832-941-6827

*** 欣 欣 ***
合理的價格
舒適的享受
832-359-6141

白房子
技術一流
服務周到
價錢合理
832-605-2157

云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

大波妹
性感大波妹妹
身材好
超級服務
休士頓中國城77036
歡迎來電:
832-441-5314

Lovely 辣丁
lovely and good time
辣丁;亞洲 女孩
氣質高雅;雍容華貴
深度服務. 電話:
832-638-1849
832-940-1197

新 新 新
新到年輕漂亮新小姐
全新小姐,全新手法
全新服務,全新享受
時間: 早9點~晚10點
電話:832-293-5598
7921 S. Gessner,
Houston, TX 77036
(Gessner/Beechnut)

1000

按摩請人
HIRING for Massage

***正規床腳店**
位45北,Spring區
誠招熟手女按摩師
能提供住宿.色兔
月入$4500
員工和諧,老闆不開工
832-638-9621

執照男女按摩師
位休市西北富人區
客源穩,多,收入豐
絕對色兔
意者請電:
281-716-2866

***薪優聘按摩師**
6401 Woodway#109
TX 77057 / Voss Rd.
高尚老美區,生意好
誠聘按摩師:小費高
有執照者優先,少許英文
意者請英文/越語電:
832-892-6828

***正規床腳店**
位中國城, 誠請
有經驗女按摩師
能報稅
月收入$4500以上
意者請電:
713-858-0857

***招女按摩師**
位休士頓北白人區,
正規床腳店,(色兔)
月入$4000-$5000
招50歲以下,有工卡,
手法好,少許英文.有德州執照,自駕車者優先.
713-240-4151

***聘執照按摩師**
位Woodlands富人區
正規床店,9月中旬開業
有保底,有住宿,環境好,
大費高,現聘有德州執照按摩師,要求52歲以下,
會泰式按摩優先.無照勿擾832-248-9025

***誠聘按摩師**
休士頓老美區,45號北
誠聘女按摩師
有執照者優先
生意穩定,大費$60/時,
五五分成.意者請致電:
832-416-9555

***按摩店請人**
誠請女按摩師
位糖城,老外客源
自駕車,會英文
意者請電:
281-903-7827

***聘請女按摩師**
正規店,要求有身份
有經驗,有執照,
年齡不限,工作環境好,
下班早,大費高,小費好
離中國城10分鐘.電:
713-787-5252

聘執照女按摩師
位249& 1960床店,
位置佳,環境好,客源穩
需要有工作經驗、
人品好、自行開車、
通過測試及學習專業
技術。請電：
713-517-4177

正規專業按摩店
近糖城Sugar Land
環境漂亮優雅,生意好,
小費佳,需英文,
誠聘年輕,健康
有執照女按摩師
請英文電:Kathy
281-650-6886

正規店招按摩師
招女按摩師,老美區,
大費高,小費好,要求
形像佳,服務熱情,
做工認眞,40歲以下,
中國城可接送.請電:
626-560-6315

***招聘按摩師**
位6號公路按摩店
誠聘有經驗女按摩師
需有執照,50歲以下
客源穩定,小費好.
意者請電:
307-797-9066

***純按摩店請人**
位Memorial老美區,
誠請女按摩師 2名,
全工或半工均可
有執照者優先
年齡在50歲以下.
713-367-6785
713-367-4002

***按摩店請人**
高尚老美區,誠招
勤勞肯幹女按摩師
小費好.意者請電:
713-355-6045
832-708-5906

Dallas大型豪華按摩店
誠聘 ●責任心,英文好經理一名
●有經驗品行好,45歲以下女按摩師數名
色兔。有意者請電:
469-901-1058 214-606-6010
●另現有一家生意穩,無競爭,盈利,
正規按摩店出售/讓

***急徵女按摩師數名**
位Memorial高檔白人區
生意超忙正規按摩店,工作環境好,
離中國城開車15分鐘,
月入 $5000以上,自備車,可報稅.
一定色兔. 請電:713-468-3799

白人區按摩店
離中國城40分鐘
誠招按摩師一名
45歲以下,略懂英文
有執照者優先.
提供住宿. 請電:
713-301-1605

按摩店請人
位Kirby Rd.
Galleria高尚白人區
誠請女按摩師
環境好,客源好,小費高
有意者請電:
832-406-6558

正規床店(色兔)
離中國城20分鐘
誠招女按摩師
月入$5000以上
需自行開車上班
有身份,可報稅.
需全工、半工. 請電:
832-618-6269

休士頓南白人區床腳店
4房3腳,面積1700呎,
客源多,生意穩,證照齊全
意者請電:
832-776-0767

美容美髮
Salon Service

***獨品美髮誠聘**
有執照的美髮師
有經驗者爲佳,
懂中文的越南華僑亦可
高底薪+提成
832-426-4909
347-558-5440
8880 Bellaire #A1

美容,美甲
Manicure Service

**** 誠 聘 ****
明湖城,TX 77058
誠聘美甲師
薪資優厚+小費
意者請電:
713-380-0858

按摩店
美容院
租售

***按摩店轉讓**
3個按摩房,5張腳椅
證件齊全,
無不良記錄
意者請電:
832-290-8150
非誠勿擾

***按摩店急售**
位Katy區老店
6個按摩房,4張腳椅
客源穩定,小費好
意者請電:
832-288-7939

賺錢按摩店出售
2按摩房,1員工休息室
1個前廳等待室,
有1個Table Shower
月租$1500(含所有)
7911 Beechnut St.
Houston, TX 77074
意者請英文電: Victor
713-259-1130

正規床腳店急售
証照齊全,無不良記錄
客源穩定,裝修好
地理位置極佳
位西北區,529附近
713-505-3927
●另請女按摩師

***糖城賺錢店售**
Missouri City & 糖城
好區,繁忙賺錢店,
(可出示收入證明)
7張腳指甲,3張手指甲
2張美髮檯,7個按摩房
蒸氣房,烘烤房.英文電:
281-650-6886

SPA店轉讓
位香港城附近
生意穩定,環境優美
有1500呎
歡迎看店議價
意者請電:
832-903-2979

正規床店出售
位6號北,1500呎
5房,1個Table Shower
3年老店,無不良記錄
售價3萬8. 請電:
626-262-9595

***床腳店轉讓**
近610附近,正規床
腳按摩店便宜轉讓
證件齊全,
無不良記錄.
有意者來電:
626-348-9980

賺錢按摩店急售
位中國城附近
設備齊全,生意穩,
無不良記錄
3個按摩房,房租低
店主外遷,超低價出售
先到先得. 請電:
281-310-7372

出售按摩店
白人區高檔按摩店
4個按摩房,3張腳椅
生意穩,設備全,小費高,
東主另有它業出售
意者請電:
713-885-6040

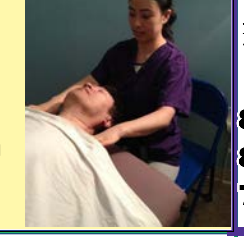
床腳店出售
位太空城附近,1500呎
5個按摩房,3個床,2個腳,
1個Shower,大休息間,
監控音響.證照齊全,
無不良記錄.租金便宜.
713-319-7601
●另招聘女按摩師

按摩店轉讓
位高檔好區,生意穩,
小費高,無不良記錄
3個按摩房,Shower
因東主回國出讓.
意者請電:非誠勿擾
832-284-3533

床腳店出售
離中國城15分鐘
證件齊全,無不良記錄
全新裝修,租金便宜
有意者請電:
346-888-6366

曼德思聯邦培訓中心
Mendez Master Training Center, Inc.
【證到付款】全美聯邦按摩執照申請
南/北加州辦學25年以上學校無不良記錄！
每日更新只有信譽好的學校周周有人領證。
專精申請外州執照假一賠十。
全美42州能解決任何有關向各州按摩局申請執照的疑難雜症,打聽證會,黑名單學校,補時數轉外州聯邦考試包過。中英文對照教學讓您在10天內拿到聯邦執照.
休士頓分校近中國城百利大道五分鐘.
諮詢電話: 888-919-8889轉806 歐陽老師

HFE正規專業按摩學校招生
中文: 657-272-3499 Jia 吉雅
地址:
4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027
500小時按摩課程培訓 (MS0098),
報名請從速,名額有限
●9/06/16 開新班
(白班) 9am- 2 pm
(晚班) 5pm-10pm
●按摩執照更新班.



Phoenix Massage School
政府認證正規按摩學校
●開課時間：9/26(白班) 10/10(晚班)
(隨時可報名),提前預約報名享折扣.
●外州學生免費接機,協助安排住宿.
●本校成立於1986年, 有將近30年辦學歷史, 學校編號MS0008.
校總部地址：中國城好運大道上
網址: www.themassageschool.com
報名專線：
832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean
713-781-0140 辦公室

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Massage School
按摩學校
招生中
1000

FMS德州正規按摩學校招生
500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課
●09/28/2016開新班(白班), 3個月內畢業
●輔助聯邦考試,學費優惠,免費接機 .
●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
敬請預約：713-771-5399
全身按摩$25/時 地址:6105 Corporate Dr.

按摩穴位反射治病療法學習班
學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助.
由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授
唯一政府特準資格開班,分初中高深班.執照按摩師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班
100%按摩師牌更新班 ,請電話預約班期.地點:
地址:7001 Corporate二樓, #213A(美南銀行後)
832-863-8882 謝老師

Phoenix正規按摩學校免費招生
學校提供3個 "全額獎學金" 合格申請者：
必需能在課堂上,協助中英文翻譯。
中/英文講課，
結業證書可用於參加州聯盟認證考試，
成爲有合格牌照的按摩師。
詳情請電: 832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean

300

Company Hiring
公司請人

300

Company Hiring
公司請人

***公司請人**
誠聘全職進出口文員
中英文流利,
有進出口工作經驗.
●另請農場技術人員
電:832-715-9905
Email: auspiciousch@gmail.com

***公司請人**
房屋清潔工
意者請電:
832-417-9937

***廣告公司請人**
位中國城, 誠請
●有經驗廣告設計員
●安裝制作員
薪優. 意者請電:
832-538-0933

***糖城QQ寵物店**
公司拓展需招
●前檯一名
●狗狗剪毛師一名
要求中英文流利
喜愛狗狗,有身份.
並誠邀合作伙伴
832-606-8997

***全職初級會計**
(Data Entry)
英文流利,辦事利落,
熟悉辦公軟件及網絡.
公司近中國城。
優秀者可協辦H1身份
832-228-3788
biwin166@gmail.com

***誠 聘**
1.Inside銷售,客服人員
2.電子鎖安裝人員:
需常出差外州。
有工卡,提供培訓。
(熟練工年薪4萬+)
英文流利.可協助辦身份
innlock@gmail.com
電:713 302 4065

***聘請銷售**
聘兼職或全職銷售
熟悉美國汽車配件市場
產品爲碳纖維風翼板
工作地點/時間靈活
薪資面談.履歷郵寄至:
Houstoneer@gmail.com

藝豐裝璜公司
誠請裝修師傅
需有工作經驗
薪優。請電:
713-898-3880
832-875-3888

招業務員一名
中英文流利,懂電腦
會網絡推廣更佳
年齡20-40歲之間
公司提供吃住.請電:
832-812-2990

牙科診所誠聘
前台工作人員
中英文流利,誠懇,認眞,負責,熟識電腦
有意者請聯系:
agapedentalcarehouston@gmail.com

韓國化妝品店招人
全職或半職
需講英文
意者請致電:
832-834-0610

窗簾廠請人
招縫級熟工
『薪 優』
近中國城10分鐘
意者請電:
832-252-2800

聘石油設備銷售
●Excellent communication skills
●Marketing and negotiation skills
Email :
resume32473@gmail.com

學校誠聘
Memorial地區中文學校,
誠聘課後輔導班教師,
工作時間周一至周五
3:00pm-6:00pm
有教學經驗者優先.
281-646-7360
281-704-5760

電子工廠誠聘
全職倉庫工作人員
負責維修,打包,出貨
$15/HR
會簡單英文. 請電:
713-560-9121

裝修請人
休士頓北,廚櫃公司
誠請裝修師傅
熟手/半熟手均可
意者請電:
832-835-1118

Motel誠請
Motel管理助理
位Downtown附近
會開車,能報稅,英文好
有經驗及責任心,吃苦耐勞,歡迎眞正想學經驗並成爲老板的人.
832-867-9720

醫療診所誠聘
診所助理
中英文流利,懂電腦
具有顧客服務經驗,
懂粵語更好,可學眼鏡裝配技術 *薪水從優
yandyllc@gmail.com
Tel:832-378-8899

公司擴大請人
●銷售助理
●產品顧問
積極主動,高提成,
無經驗可培訓
意者聯系: Amber
832-715-5781

糖城學校誠聘
●幼教老師
●各科類老師
可協辦身份
意者請電:
281-242-0989
832-528-0882

***工廠招人**
近中國城工廠
招收工人一名,
有無經驗均可.
可培訓,能吃苦耐勞者優先. 意者請電:
281-917-0157

聘裝修師傅
日薪+獎金
自備車
●或合伙人
713-355-0645
832-217-9325

路州廚櫃石材
『新優』誠請銷售員
需英文流利,有責任心
底薪+高提成
提供住宿(環境好)
意者請電: John
985-856-6860

長期倉庫工人
勤奮,守時,安全,每周工作5天, 8:00-5:00.
會開叉車和有塑料經驗者優先考慮.上班地點:
Bissonnet @ Beltway 8
有意者請電: Linda @
713-856-0000

醫生診所誠聘
Medical Assistant
需中英文流利,
熟識電腦.會抽血.
全工或半工.待優.
意者簡歷請發至:
Gan77479@hotmail.com

***獨品美髮誠聘**
有執照的美髮師
有經驗者爲佳,
懂中文的越南華僑亦可
高底薪+提成
832-426-4909
347-558-5440
8880 Bellaire #A1

**** 誠 聘 ****
明湖城,TX 77058
誠聘美甲師
薪資優厚+小費
意者請電:
713-380-0858

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

***誠聘 有身份 生產線員工**
起薪點$8.50/小時,有其他福利,
如有特別技能另議.
要求:●按時上班,工作態度良好.
●有經驗者優先.
公司提供專車在中國城接送上下班.
832-776-2233
(星期一至星期五 8am-4:30pm 打電話時間)

***大型日資公司誠聘工作人員**
大型日資按摩椅公司(美國34年)
男女不限,長期聘用,歡迎大學畢業生.福利及待遇優,
需會英文和中文。會越南文,韓文更佳
要求有工作熱情,勤學,公司提供無限,發展機會,
有銷售經驗優先,工作地點: I-10 大華99 Ranch
面試時間：從9/5/2016開始
電話：310-803-4759
或發簡歷至: mwang@usjaclean.com

高薪職位培訓,工作推薦
- 海關報關師:至少高中學歷基礎英文,年薪$7-10萬
- 國際貨運經紀,辦公室工作適合新移民大學生,工作多
- 國稅局稅務師,報稅權力同等CPA,年薪$4-7萬,
- 主流會計做帳軟件QuickBooks資深CPA中英文培訓
- 幫外國護士轉美國註冊護士,藥房技師,推薦醫院.

肯維培訓,免費諮詢熱線1-888-939-6996

洪微會計師CPA
用大公司的財務理念爲中小公司服務,
方便快捷。公司成立,財務系統設計,
會計簿記,薪資管理,稅務審計,等.....
7001 Corporate Dr. Suite 205, 77036
(華埠大樓內) 832-308-0499 (公司)
713-256-8682 (手機)

300

誠聘員工
Company Hiring

NOW HIRING
Accounting Assistant
PC Techs,
HR Coordinator,
Sales.
Email : HR-H@directron.com

Hiring
accounting staff
for accounts payable and payroll that is also fluent in English.
Pls apply by emailing your resume to
sthsu@yahoo.com

Pharm Tech!
SW Houston looking for
Chinese Pharmacy Trainee or Pharm Tech.
Must speak fluent Mandarin or Cantonese.
Call : Tuan
713-995-8885

Office Assistant
Basic bookkeeping/ accounting skill, knowledge of Quickbook, Peachtree,Excel & Words software. Legal resident fluent in English.
Email: rehouston@hotmail.com

牙科醫療設備公司,誠聘
●全職倉庫貨運物流專員：男性,有在美合法工作身份。
●全職化工實驗室助手：有在美合法工作身份,有化學、化工類相關學歷者優先。工作主要在化學實驗室內,輔助化工人員研發、制作公司化工產品。
會中英文,工作耐心細致,認眞負責。
有在美國公司相關工作經驗者優先。工作環境好,薪資面議。
Email to : josephine@beyonddent.com

惠康超市因業務擴大需要,高薪聘請
●超市助理一名：要求中英文流利,懂辦公室各種軟件,有財務知識更佳,協助總經理管理超市日常行政,後勤以及簡單的財務工作.待遇從優,有醫療保險和401K
●收銀主管一名：需有超市工作經驗,
懂英文,時薪高,福利好.
另請全工半工收銀員多名.
●菜部有經驗員工2名：懂中、英文.
如有興趣請Email簡歷或打電話安排面試
或直接到超市 找經理
WelcomeFoodCenter@hotmail.com
電話：832-283-8606
9180 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036

***NOW HIRING - OPEN POSITIONS**
Growing Cabinetry Wholesale Distribution Co. seeking to fill the following positions.
●Customer Service / Sales Representative
●Receptionist / Clerical Assistant ●Warehouse Staff
Must be fluent in English. Bi-lingual (Chinese, Vietnamese or Spanish) is a PLUS.
Good Communication and Computer Skills. We are located at US 290, between Beltway 8 & 610. On the job training will be provided.
Resume to: asia.cabinetry@yahoo.com /Call:713-690-8885

Careers in a Global Real Estate Firm
頂尖地產公司擴大業務 誠徵幹部 Real Estate License is a plus
*Marketing/PR Assistant *Social Media Coordinator
*Listing Assistant *HR/Agent Recruiter
• Positive & Creative Thinking • Problem Solving Skills • Computer Savvy
• Multi-Tasking & Detail Oriented • Outgoing & Learning Manners
Bilingual (Chinese or Vietnamese or Spanish) Preferred
Please email resume to HR9889@GMAIL.COM

***JOB OPENINGS AVAILABLE!!!**
We have the following positions available for a growing surveillance equipment company in our Houston office. Sponsorship available.
●Sales Representative ●Accounting
●Tech Support ●Warehouse Staff
Training will be provided.
Base salary/bonus with health and dental insurance provided.
Please send resume to: rick.lee@LTShouston.com

徵聘 消防隊員- Firefighter/EMT
Williamson County ESD #3 (North of Austin)
is now accepting employment applications for
six (6) firefighter/EMT positions.
Contact mabuchanan@huttofirerescue.org
or call : 512-759-2616
to request an application or to obtain further information

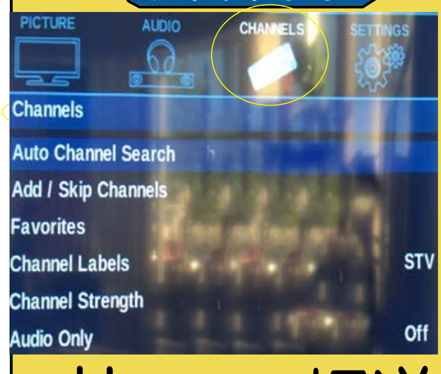
Nationwide Distribution & Marketing Company Hiring for multiple positions.
Location: Houston Texas
Competitive compensation package plus bonus, health insurance, retirement plan with company matching.
→ Accounting Clerk
→ Accounts Payable
→ International Buyer
Please send resume and cover letter to recruitinghoustontexas@gmail.com and reference the position applying for.

Southwest Houston distribution company needs an
***Accounting Personal**
●Manage the daily accounting operations
●Process month and end year, accounts payable /receivable, cash receipts general ledger, payroll, utilities, treasury, budgeting, cash forecasting, revenue and expenditure variance analysis, capital assets reconciliations, daily bank reconciliations etc.
●Produce F/S periodically
Qualification:
●Advanced computer skills
●BS degree in Accounting with 3+ years exp.
Please send your resume with expected salary to:
JobPostingHouston@gmail.com

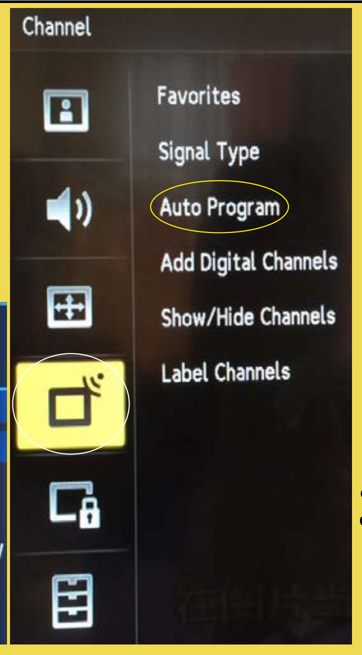
公 司 請 人
本公司誠聘
下列部門各項專業人員
有經驗 業務員、編輯(文筆好)
電視剪輯制作.
有意者請Email履歷至:
sandylee6666@yahoo.com

視頻編輯崗位
1.本科或以上學歷；
2.熱愛視頻剪輯,熟練掌握合成制作軟件和剪輯軟件,包括: Final Cut \ SOBEY\AVID、HOTOSHOP AE\MAYA、vegas等視頻編輯軟件；
3.熟悉視頻制作流程，視頻編輯和格式轉換，剪輯技巧熟練，有自己的剪輯風格和對剪輯的理解,獨立完成影片的後期制作(視頻策劃、腳本、剪輯、包裝、音樂等）；
4.影像素材的拍攝（含外拍）；
5.具有良好的團隊精神和大局意識，有較強的溝通、協調、組織能力；
6.愛崗敬業，責任心強，能承受較大強度的工作壓力。
意者請email簡歷至：itv@scdaily.com

STV KVVV15.3 美南國際電視網



Channels
Auto Channel Search
Add / Skip Channels
Favorites
Channel Labels STV
Channel Strength
Audio Only Off


Channel
Favorites
Signal Type
Auto Program
Add Digital Channels
Show/Hide Channels
Label Channels

最新消息!! 最新消息!!

Free!

美南電視55.5, 3/1/16轉換新頻道: 15.3

若15.3頻道無法顯示, 請點遙控器內的Menu 重新掃描Auto Scan
操作方式如下:(上方2圖是,操作時的畫面. 不同的電視有不同的顯示)
1. 圖片內找到Channels接著再Auto Channel Search
2. 或是Installation-Channels-Auto Program

500
餐館租售
Restaurant for sale

***日韓餐館出讓**
離中國城20分鐘
1200呎,生意好,
接手即可營業,
意者請電或短訊
917-309-0869

***賺錢餐館轉讓**
位中國城中餐館讓
一口價 $16萬
有潛力,無外送
穩賺,非誠勿擾.
意者請電:
626-215-5226

***中餐堂吃店售**
位45號北,近大機場
生意穩,潛力大,易經營
設備齊全,
歡迎看店議價.請電:
713-922-2638
●另請熟手企檯

全日餐出售
西北區 Cypress
生意3萬5
可改中日餐.
適合家庭經營.
請電:非誠勿擾
718-219-8758

中日堂吃外賣店出售
位西北區,4000呎
生意穩,設備全,
接手即可營業,
意者請電:
832-788-1283

出售中日餐館
因急事回國,富人區,
地理位置好,位於
North Richland Hill TX
近Dallas 30分鐘車程
前景可觀。意者價格
面談.非誠勿擾. 電話
817-514-8888

***旺區賺錢老店(中餐館)出售**
New Braunfels介San Antonio/Austin之間
蟬連十多年的網路票選的最佳中餐館,
位置極佳,風景漂亮,餐館生意穩定,
已超過22年固定客人,要價$425,000
*歡迎看店議價。意者請電: Peter Siaw
832-273-3717 (中文/英文)
830-708-8634 Kim T.

餐館出讓
位西北區,白人客源
HEB Shopping Center
意者請電: Sandy
281-455-8554(C)
281-758-0079(W)
請經驗企檯,年齡不拘

外賣餐館出售
離中國城1個半小時
生意3萬1左右
簡單易做不送餐
有意者請電:
936-245-4074

日餐店出售
The Woodlands
繁華商業區,5400呎
地點佳,環境好,
設備全,生意穩定,
價格面議.
請電: 吳小姐
832-455-5699

中餐館出售
Spring區,約2700呎
白人區,生意穩
因東主退休出售
意者請電:
469-288-1550

泰國餐館出售
Dairy Ashford / I-10
Energy Corridor白人區
2100呎,裝璜佳,
賺錢店,仍在營業中,
歡迎看店議價.英文電:
832-877-4274
832-681-0715

堂吃外賣店轉讓
位於45號南,面積
2100呎,房租2500包
水和垃圾,生意三萬多
轉讓13萬,意者聯系:
832-808-9630
非誠勿擾!
另招聘Delivery 外送

賺錢 Buffet 店轉讓
位於休士頓Webster區,
壽司鐵板Buffet店, 於2010年開張至今,
生意穩定,因東主退休,兒女無心打理餐館
現誠意出售. 有意者請電: 江先生
832-228-8109

中餐館出售
休士頓旺區,3700呎
獨立停車場,
生意穩,潛力大,
店主退休,意者請電:
832-818-8867

賺錢餐館售
鐵板燒十年老店,地區佳
近6號高速公路,
設備全,有酒吧,86座位
3,600尺, 月租$5,900
價錢面談. 盛發地產
713-283-2963
www.woodlakecpm.com

中國城餐館售
中國城快餐館, 多年老店
大超市旁,地點佳,容易經
營,全套裝備,100座位.
年收入57萬,月租$7000
售12萬5. 盛發地產
713-283-2963
www.woodlakecpm.com

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

零售批發出售

***好消息**
現有大量海參批發
零售: 鮑魚, 蠔豉,
干貝, 魚肚, 冬菇.
有意者請電: 黃太
832-638-6104

500
店面,辦公室
鋪位,各種生意
出租或**出售**
Business Opportunity

***電腦公司讓**
中國城電腦公司
經營數十年,生意穩定
客源充足,
立即可承接.
意者請電洽:
281-682-0898

影碟店出售
位Kirby/59白人區,
19年老店,客源穩定,
設備全,易做,有潛力
店主另有它業
意者請電,非誠勿擾
832-875-7977

純辦公室出租
含水電,電話,網路
月租$600
環境高尚,適辦公室
近中國城
意者請電:
832-448-0190

針灸療所出讓
休士頓營業35年退休
意者請電:713-661-0346

美式超市出售
位密西西比州小鎮
生意穩,賺錢店,小超市
有啤酒牌,肉部,乾貨部
有廚房可做外賣
連地產售35萬+庫存
有意者請電:
281-782-8585

汽車鈑金修理廠
位西南區
連地產及廠房出售
設備全,廉售68萬
意者請電: 李洽
832-647-6172

***高級辦公室出租**
離中國城 5分鐘
環境幽雅,安全,停車方便,
適合旅行社,工作室,小辦公室......
包水電 $500起/月
請電: Angela 832-448-0190

500
傢具售 Furniture
FOR SALE

***紅木家具出售**
因搬遷,高檔花梨木
紅木家俬一套,
半價出售.
另餐館用油爐,燒臘
爐,切肉機,帶位櫃檯,
家用洗衣,烘乾機等
832-484-2132

整套中式椅桌出售
二張單人椅, 一張長椅.
一個茶几, 二個邊桌, 珍貴木料
意者請電:Nicole
281-498-4310

600
Real Estate
房地產租售

持照房產代理
代理買房賣房租房
學區房自住投資房
提供回扣
意者請電:
832-997-7117

***公寓出售**
●Texas City 一房一浴
5714 FM 1765
8單位, 36萬
●Galveston 二房一浴
6601 Heards Lane
8單位, 46萬
409-948-0656

***房間分租**
位Sharptown
距中國城1.5 miles
包水電,可上網.
意者請電:
713-773-2386
281-782-7794

***零售店面賣、租 / 辦公室出租**
●現有8號邊上在Bellaire和Beechnut中間,零售店面可賣,可租.
交通方便,旁邊是Comfort Inn, 地址爲:
7601 W. Sam Houston Pkwy S., Houston, TX 77036
●想要一個既安全,又漂亮的辦公地點嗎? 離中國城僅幾分鐘,
Westchase District辦公樓現有出租,可以開周末學生輔導班,舞蹈班,
音樂室等..地址: 3535 Briarpark Drive, Houston, TX 77042
有意者請電:832-335-1788

中國城聯合賓館
1房1廳 套房
2房1廳 套房
6468corporate.com
新建套房,有廚房,浴廁,
客飯廳,包水電,上網.
832-488-8399
6468 Corporate Dr,77036

***主臥室出租**
金城銀行後面
有2個衣櫥,環境清幽
包水電,快速上網
租愛乾淨人士,少炊
意者請電:
832-283-0285

中國城餘房租
主人房$550, 小房$350
包水電,上網,洗乾衣
傢具,可炊.
有專人打掃房子
環境良好,安靜,乾淨
832-618-0018
832-868-1090

套房分租
近610和290
Heights Gated New Condo
套房連衛浴衣間
包水電,上網,限女性
月租 $650. 請電:
713-729-9935

3房2浴租/廉售
8806 Amblewood
精裝修,洗衣烘干,冰箱
塑鋼防盜窗,鐵欄安心
租$1050包剪草或售
另有香港城雅房$400
626-650-7839

***好學區房出租**
Memorial 好學區
2室2衛,月租$1450
- 水電費全包
- 室內有洗衣烘乾機
- 近鄰Frostwood,
Memorial 初中和高中
832-876-1880

中國城餘房租
包水電,上網,洗衣
家具, 月租$350
日租也可
意者請電:
832-613-4007

小辦公室出租
離中國城5分鐘,環境幽
雅,安全,停車方便,
適合旅行社,工作室,小
辦公室,包水電$500起
意者請電: Angela
832-448-0190

***新獨立房分租**
二層,近中國城,香港城 安全+乾淨+舒適
安全鐵門, Walk-in 衣櫃,簡單家俱,
包水電,上網. 無寵物.
租單身,有職女士或學生.
意者請電:832-293-7958

六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,價格廉,單位有限. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包,親友來訪請先預約,
最少1個月起.2房/1房,1廳/1浴獨立進出.
免簽長約,月租特優,帶衣服來即可.
832-640-3888 Ruby 陳碧如

房屋檢驗
Inspection

奇妙專業驗屋
德州認可專業驗屋牌照
能操粵/國/英,
報告詳盡附圖解,助你
購屋決策,收費合理.
請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahi_tx@yahoo.com

700
專業砍樹服務

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家及一切雜活.
全市最低價40元起
832-969-5083李

700
修理業務
Remodeling

700
修理業務
Remodeling
700
Remodeling
修理業務

良心裝修
承接: 住家,商業,
室內外餐館裝修
(翻新等..) 免費估價,
23年裝修經驗,
質量保證
價錢時間,讓您滿意.
626-560-6315

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

標準裝修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內
外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

頂好裝修
磁磚,木地板,屋內油漆
衛生間改造,
廚房大理石檯面
經驗豐富,質量保證
請電: 林先生
832-322-8565

專業設計建築
規劃設計, 各類圖紙
商業,住宅,土地,園林
新建,加建,改建,翻新
材料預算,工程管理
施工許可.政府註冊
832-931-5334

順利裝修
新舊房屋,裝修翻新
廚廁改建,廚櫃理石
木工油漆,水電磁磚
香港師傅,專業守信
請電:陳師傅
832-629-2688
●誠請裝修師傅

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚,
地板,樓梯,內外油漆,水電
木工維修,衛生間改造
噴泉涼棚,籬笆水槽,
冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

順發裝修
地板人工 90￠/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
精優價廉.以上工程,
保修二年.請裝修工人
281-323-9938王順

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏
廚浴改造, 地板磁磚
水電木工, 籬笆水槽
多年經驗, 價格合理
歡迎來電:陳師傅
832-866-2876
●精修空調冷暖氣

永發裝修公司
承接:商業住家
室內外各種餐館工程,
精通土木,水電,油漆等..
價格公道,經驗豐富
請電:發達
646-713-4928
917-832-3732

飛魚建築裝修
FY Construction Inc.
家庭,商業,室內外建築
裝修。保險水電執照,
中英文,按摩店,
Roofing,Hardie Siding。
Work with your HOA.
630-408-2201於

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

誠意裝修搬家
地板 磁磚 室內外油漆
房間隔牆 涼棚籬笆
舊房翻新 小修小補
水泥面 廚浴改建
281-787-1283
281-940-7998
●另請裝修工人

信捷裝修
承接: 室內外房屋
大小裝修、維修,
價格優惠(國/粵語)
請電:陳先生
832-657-9415

最便宜裝璜公司
公司住家 內外油漆
房屋翻新 房頂補漏
水電維修 更新浴間
地磚理石 地毯地板
價錢便宜,質量保證
281-323-0818Tony

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

長安內外裝修
品質保證,口碑好
餐館、住家
*經驗豐富*合理收費
室內外油漆,大小維修,
地板地磚,水電木工,
疏通下水道,百萬保險
713-319-8888黃

小修小補
室內、室外、商業住
家,大工、小工
~統統都接~
居家過日子,省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~免費估價~
請電:司徒先生
832-605-1307

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通坑渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658和
832-909-3686榮

永固裝修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆 隔間改造
衛浴廚房 地板磁磚
涼棚涼台 木工水電
舊房翻新 改建擴建
經驗豐富 信譽第一
713-553-8188
281-568-9760趙

Design Build
設計規劃*繪圖請照
施工營造*一貫作業
商業住家*大小工程
國/粵/英語. 請電:
832-878-2267

代管投資房屋
的維修及看護
若您不在本州,
我們可爲您解決各種
出租屋維修問題
713-885-4818 國
832-964-6891(英粵)

700
修理業務
Remodeling
700
Remodeling
修理業務

永久房屋裝修公司
內外油漆,房屋補漏,車道維修
籬笆隔間,地板磁磚,餐館裝修
水管龍頭,浴室更新,裝熱水爐
各式木工,收費價廉,保證滿意
外油漆免費高壓清洗
請電: 713-818-1830 偉洽 粵國語

林氏裝修, 專業承接:
全美各式大小餐館, 舊餐館翻新,
指甲店, 按摩店, 美容院, 商業店面,
廚房浴室, 隔間地板, 屋頂外牆,
土木水電, 室內外精裝修.
免費估價. 歡迎來電:林師傅
832-710-9746

富貴裝修 713-355-0645
心中無缺叫富,被人需要叫貴.
百萬保險, 政府註冊,裝修上百家餐館.
二十年室內外裝修,大小工程,內外油漆,
門窗,水電,屋頂翻新,外牆換板,水泥車道.
廚$800,浴$500,翻新,磁磚1元,地板9毛
請電:黃師傅 832-217-9325

*** *百家裝修公司* ***
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
內外油漆,門窗,餐館翻新,地磚,地板,
廚房,衛生間建造,保修三年.
電話:鄭師傅 281-818-3505

誠信裝修
大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電:832-630-1850 田師傅

美滿裝修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年
832-419-5588張 ●另請工人

福州裝修公司
政府註冊 。 一條龍服務
承接 : 住宅 / 新舊餐館
精細木工,磁磚,布菲台,酒吧台,水電,
油漆,廚浴改建.
大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 老江 (國,福州)

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接:餐館/商業/住宅 各種工程
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電話:713-298-4966

屋頂修繕
Roofing

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂
免費估價,歡迎比價
工廠直銷,安裝銷售
住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂修繕
Roofing

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

屋頂修繕
Roofing

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LLC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

700
庭園美化
Gardening

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

地毯清潔
Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持,益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,沙發
淹水後清潔.住家.辦公
室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

好運地毯清洗
特價快乾洗地毯
水災,地毯伸展.可洗乾淨
污黑地毯,地板,磁磚,
沙發.專業清理冷暖氣
系統,消毒.高壓清洗牆板
水泥地,清理房屋.
832-620-9788

地板銷售安裝
700
Flooring Service

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆,廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

$大酬賓$
百利地板.地板總匯
12.3mm, $2.59/呎
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意
復合地板,安裝費
90￠/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

STEVEN FLOORS, LLC
防水地板,最新款式,
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

通水管
排污

水管, 通水管
$40起。免費估價。
儀器檢查: 漏水堵塞
地下,牆壁,天花漏水
通下水道,不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
832-829-1860黃

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

保潔排污
政府執照TCEQ25192
抽餐館油井,
洗衣店水井,
歡迎來電:
832-768-9676
832-358-5759

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

通水管
排污

***爽快水管專業**
專通下水道,儀器檢查,漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7天24小時.
請電:832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電:832-268-6809

水務電器
Electrical
700
Plumbing Service

德州RK Electric執照電工公司
最低價格,最高質量,
最專業的電工團隊
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂.
我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公
診所等各種商業的新建,裝修,維修.
民宅精做房屋新建裝修加建,更換Panel,換線.
歡迎致電: 832-260-8678 貴先生(中/英)

德州執照高級電工
休斯頓朋友電工工程服務公司
美國注冊公司
百萬工作保險
高級電工執照
免費評估價格
保證服務質量
工作於美國大公司十余年,
精通各種住宅,工業,商業建築的
新建,改造,安裝&維修,已承接大型
工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,
倉庫,醫療診所等諸多工程。
Steven Zhu (Master Electrician)
電話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

Morning Star Electrical LLC
啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL:29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy
Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大
公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供新
建,改裝,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電
熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音
響系統)所有電的工作保證符合美國用電安全規程,
這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀燊洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

水務電器
Electrical
700
Plumbing Service

舊屋水管換新
各種漏水
修換熱水器
832-217-6958修
281-701-3505郝

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具
洗碗微波,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

700
冷暖電氣
Electrical & AC Service

專業冷氣
免費估價,專業維修保
養中央,分體,窗式空調
20年經驗專門解決疑
難問題,價格低,質量優
加冷媒特價中。
請聯係BOB:
832-280-5829

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電:黃先生
832-421-6698

大地恩冷暖氣
專業執照,檢修,安裝
冷暖氣大小工程,
清洗冷氣系統管道,
除空氣病菌,除霉,
除塵蟎,除臭,消毒,
832-417-9937

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861李

長春冷氣
安裝,維修
各式冷暖氣系統
快速解決您的煩惱
政府執照,專業技師
電話: 趙師傅
713-553-8188

吉祥冷暖氣
安裝維修各種品牌
冷暖氣所有問題,
爲您快速解決.
政府執照,信譽第一
電話: 蔡先生
713-503-3686

99冷暖氣
專業維修空調
新機安裝,一年保修
價格合理,服務周到
請電:陳先生
832-701-7198

旭日機電
安裝維修:空調及
制冷設備,機電設備,
電路系統,熱水爐及
水務,檢修空調系統.
德州執照政府認證技師
832-403-8327張
●另售手工水餃

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

C&D專業冷暖氣
安裝,維修,保養,
政府執照,免費估價,
住宅,商業,餐館,24/7,
價格優惠,質量保證
Clark (江):
832-623-2789
David (閻):
832-876-1869

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

都市冷氣集團
713-518-4939
水電煤, 24hr急修
特價換抽風機
持牌技師.維修保養設
計安裝:冷凍櫃,冷暖氣.
商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

700
冷暖電氣
Electrical & AC Service

聯合冷暖氣公司
●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備.
包括餐館,超市,辦公樓 及冷凍,冷藏設備.
●解決各種電器,電路問題:包括熱水爐,
洗衣機,烘乾機等.....
●專業執照,20年電器服務經驗
保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期任何
維修免收服務費 請電:713-858-8528

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理Goodman產品, 特價$3200元,
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.
832-807-3005

專業制冷- 快速服務
Sunflower Energy Inc.
●制冷快修: 商業/住宅, 冷氣 快速維修服務.
包括: 冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯
●電路維修: 商業/住宅所有電路維修,改造,新建
包括:Shopping Center, Super Market, Factory,Parking
light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業
快速平價: 832-602-0000 Luke

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱,
冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機
絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱
●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器
政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電: 林師傅 646-982-9619

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣
修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...
換季保養及充冷媒,
政府認可,質量保證,免費估價
另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: 832-387-1966 鄭師傅

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

萬家樂冷暖氣
安裝、精修:各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~政府認可的空調專業技工~
281-818-2990 宛 (Wan)

星際冷暖氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機
熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器
修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請助手一名
台灣師傅 廖先生 713-857-1492
中國師傅 劉先生 832-552-0155
大陸師傅 徐先生 713-560-5388

刊登美南報紙 Free!
免費加送『網路刊登』
News
www.scdnews.com
最合算+最有效果

700
電視
TV Service

華語衛星電視
免費安裝中港9台$9.99
免費(中台越韓泰英80台)
小孩,卡通,美南,唐人,大愛
宏觀,華嚴). 月費 (長城,
東森,天下,鳳凰,翡翠,成人
日本,中天) 室內外天線
713-560-8854 張
832-728-7070 國粵越英

AC空調技師認證/執照
HVAC certification

Learn HVAC, 空調系統認證
您想成爲冷暖氣空調系統專業認證技師嗎?
我們提供培訓AC空調技術及機械工程的學習
HVAC EPA608的認證, 30天內取到執照.
100%保證通過,沒通過考試,不收費
281-701-3396 Peter Pham (英文越南)
832-807-3005 (中文)

700
鐵工廠
Iron Works

范氏鐵工廠
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。
鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。
爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。
免費估價,保證質量。良好的售後服務。
E-mail:fxb8889@hotmail.com
Web: www.fencesironworks.com
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Commercial / Residental
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, harware in all our doors.
安裝,維修,銷售:住家/商業
車房門,自動開門機
所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件
超過28年經驗
專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務
(英文)請電:713-953-1697

700
鐵工廠
Iron Works

泰平鐵工廠
工藝鐵門,需求設計
餐飲灶台,碰撞修復
承接外加工,金屬構件
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉
●招焊工,學徒(男女不限)

700
門窗專家
Garage Service

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770

700
門窗專家
Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

800
殺蟲專家
Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困
擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
15年經驗,24小時緊急服務。
Tel: 281-437-4329 713-516-1747
jwcollns@msn.com

800
電腦維修
Computer Service

電腦專家
電腦維修,升級,病毒殺除,
網絡架設,軟件設計,可上門服務,
~不解決問題不收費~
請電: 713-823-6863 通國/粵/英語
Aldelo餐飲系統銷售、維護,監控系統安裝
www.expresscs.net

700
各種維修服務
Computer Service

電腦電視手機
專業維修,搬新家
20年經驗
9600 Bellaire #129
王朝商場內
713-988-0160
832-790-1141

網站設計行銷
www

網站設計行銷
搜尋引擎最佳化,
產品攝影,Amazon,
Ebay,Backpage 銷售,
價格合理,客戶至上
832-426-2644
performaniaconsulting.com/marketingweb-design

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控系統安裝
監控系統1080p
帶2x鏡頭,包安裝,
一套$350起, 無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-569-3318

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控安裝
4路高清監控$600起
包安裝,手機隨時看
廠家直營,專業執照
網絡音箱布線安裝
電:713-779-8788
9947 Harwin Drive

刊登分類廣告
美南日報
Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072